



Oficinas de asesoramiento

Algunas oficinas de asesoramiento responden a preguntas generales, otras están especializadas en ciertos temas o aspectos de la vida. Las ofertas varían según la región de residencia. Generalmente, la primera sesión de asesoramiento es gratuita, a menudo también algunas más. Varias oficinas ofrecen también asesoramiento en idiomas extranjeros.

Oficinas de asesoramiento general

Las Oficinas Regionales de Información sobre la Integración (AI) (Ansprechstellen Integration | antennes d'intégration) son oficinas centrales de asesoramiento para migrantes. Los colaboradores responden preguntas generales sobre la vida cotidiana en Suiza y ayudan a encontrar oficinas especiales de asesoramiento. Además, asesoran a personas en su búsqueda de cursos de alemán o francés y ofertas de integración adecuadas. Previo acuerdo es posible acceder a asesoramiento (por teléfono o personalmente) en varios idiomas. También se puede pasar espontáneamente por allí, recibir primeras informaciones y si es necesario concertar una cita. La información y el asesoramiento son gratuitos. Además, hay oficinas generales de asesoramiento, que ofrecen asesoramiento en un idioma extranjero concreto o que son responsables de una determinada región de residencia. En el municipio de residencia o en las Oficinas Regionales de Información sobre Integración (AI) (Ansprechstellen Integration | antennes d'intégration) se puede uno(a) informar sobre estas oficinas de asesoramiento. Asimismo, las asociaciones de migrantes son un buen lugar para recibir primeras informaciones en la propia lengua.

Administración municipal / Ayuntamiento

En muchas situaciones, la administración del propio lugar de residencia (Administración Municipal, Gemeindeverwaltung | administration communale, Stadtverwaltung | administration municipale) es un buen lugar para informarse al principio. A menudo, sus colaboradores pueden responder preguntas directamente o aconsejar una consulta a la correspondiente oficina de asesoramiento. Todos los municipios del cantón de Berna tienen su propia página web donde se encuentran datos de contacto, horarios de apertura y más información, en parte también listas de ofertas de asesoramiento e integración en la región.



Oficinas de asesoramiento especializado

En el cantón de Berna hay una amplia oferta de oficinas de asesoramiento especializadas en un tema concreto o en un área concreta de la vida. Entre ellas, por ejemplo la edad, el trabajo, la residencia, la formación, el matrimonio y el divorcio, la educación, la familia, las finanzas (deudas/presupuesto), la salud, la violencia doméstica, la integración, los problemas psíquicos, el cuidado de los bebés, el embarazo, la sexualidad, las adicciones, los asuntos sociales. La oferta varía de una región de residencia a otra. Y si en una región no ofrecen algo determinado, por lo general hay una oficina central de asesoramiento en Berna, Thun o Biel/Bienne donde sí lo ofrecen. Las primeras sesiones de asesoramiento suelen ser gratuitas. Los datos de contacto de algunas oficinas de asesoramiento se encuentran en los diversos apartados de los temas principales de hallo-bern.ch. También se puede preguntar en las Oficinas Regionales de Información (AI) (Ansprechstellen Integration / antennes d'intégration) o en el municipio de residencia, donde dan información sobre oficinas de asesoramiento adecuadas. Quien todavía no hable bien alemán o francés debería informarse antes de ir a una oficina de asesoramiento sobre las modalidades de traducción. Es posible recibir asesoramiento en otras lenguas, que la oficina de asesoramiento encargue los servicios de un(a) traductor(a) o que a uno(a) le pidan que traiga a alguien que pueda traducir.

Asesoramiento jurídico gratuito

Por encargo del cantón de Berna, la Asociación de Abogados de Berna (Bernischer Anwaltsverband / BAV | Association des avocats bernois / AAB) dispone de oficinas de asesoramiento jurídico que asesoran a todos los habitantes del cantón de Berna gratuitamente en cuestiones legales (asesoramientos breves). En intervalos regulares, atienden consultas o se puede concertar una cita con anticipación. En Internet o en el municipio de residencia se encuentran los datos y la información correspondiente. No se atienden consultas telefónicas ni por escrito, hay que presentarse personalmente. Además, otras oficinas ofrecen asesoramiento jurídico por lo general gratuito sobre diversas áreas de la vida (trabajo, vivienda, matrimonio/familia), por ejemplo los sindicatos. Si el asesoramiento es largo, por lo general no es gratuito. La Oficina Bernesa de Asesoramiento Jurídico para Afectados por Emergencias (RBS) y el Centre Social Protestant (CSP, región del Jura bernés) también ofrecen servicios de asesoramiento jurídico y representación independiente, competente y son gratuitos. A diferencia del CPS, el RBS ofrece asesoramiento jurídico exclusivamente en lo referente a derecho de asilo, seguros sociales y protección contra la discriminación. Las Oficinas Regionales de Información sobre la Integración (AI) (Ansprechstellen Integration | Antennes d'intégration) informan sobre las diversas oficinas, algunas se encuentran asimismo alistadas bajo los distintos temas de hallo-bern.ch.



Discriminación racial

Por encargo del cantón de Berna, dos oficinas de asesoramiento ofrecen asesoramiento gratuito y confidencial a los habitantes del cantón de Berna. Las víctimas de discriminación racial reciben en la Oficina de Asesoramiento Jurídico para Personas en situaciones de Emergencia asesoramiento jurídico y en gggfon (Juntos contra la violencia y el racismo) asesoramiento social individual con la posibilidad de intervención en conflictos, mediación e intermediación.

Oficinas de asesoramiento para mujeres

En el cantón de Berna hay varias oficinas de información para mujeres, que informan sobre diversos temas y asesoran en lo referente a cuestiones personales o jurídicas. Las distintas oficinas de asesoramiento cubren distintos temas. Estas oficinas informan sobre temas como el matrimonio, el concubinato, la separación, el divorcio, la tutela, el presupuesto, la previsión, el derecho de extranjería, la baja por maternidad, el derecho laboral, el derecho de arrendamientos, el derecho contractual general y el derecho penal.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/emergencias-y-oficinas-de-asesoramiento/oficinas-de-asesoramiento